FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Manitoba — District No. 6 Brandon — S. District No. 11 (Polling sub-division / Subdivision de votation) — No. 271 (in / dans) Whitehead Man (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse)

Page 2 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Jno M Storms (Enumerator / Enumérateur) — Page 2

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.
Dwelling House. Maison.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée ou commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in shops. (Specify by "h" for hour, or "d" for day, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la manufacture. (Spécifier par "h" pour heure, ou "d" pour journée, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade or factory. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade.) $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation que celle principale.) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. Sourd-muet. b. Blind. Aveugle. c. Unsound mind. Atteint d'aliénation mentale.
Line Ligne		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1		~~10~~	~~11~~	Grow Anna	F	W	Wife	M	20 Feby	1866	33	England r	1894	✓	English	Congrs	Meth													✓	✓	✓		English	
2		"	"	" Jessie	F	"	Daughter	S	27 Feby	1896	5	Man r		✓	"	"	"																		
3		"	"	" Willie	M	"	"	S	12 June	1897	3	" r		✓	"	"	"																		
4		"	"	" Albert	M	"	Son	S	14 Sept	1899	1	" r		✓	"	"	"																		
5		"	12	Summy John	M	"	Head	M	16 March	1869	32	England	1891	✓	"	"	Ch of Eng	Farmer												✓	✓	✓			
6			"	" Marion	F	"	Wife	M	23 Sept	1870	30	" u	1896	✓	"	"	"																		
7			"	" Marjorie	F	"	Daughter	S	26 March	1897	4	Man r		✓	"	"	"																		
8			"	" Dorothea	F	"	"	S	11 Nov	1898	2	" r		✓	"	"	"																		
9		12	13	Vandevoort Wilmot	M	"	Head	M	12 Apr	1853	47	Ont r		✓	German	"	Meth	Farmer													✓	✓	✓			
10			"	" Caroline	F	"	Wife	M	8 Nov	1855	45	" r		✓	Scotch	"	"													6	✓	✓	✓			
11			"	" Wilmot	M	"	Son	S	5 Dec	1883	17	" r		✓	German	"	"													10	✓	✓	✓			
12			"	" Helena	F	"	Daughter	S	16 June	1886	13	" r		✓	"	"	"													10	✓	✓	✓			
13			"	" Carl	M	"	Son	S	10 Feby	1890	11	" r		✓	"	"	"														✓	✓	✓			
14			"	" Molly	F	"	Daughter	S	5 Nov	1899	1	" r		✓	"	"	"														✓	✓	✓			
15				Lowery Edwards	F	"	Domestic	W	28 June	1874	27	" r		✓	Scotch	"	"	Servant	✓		1					12	130			✓	✓	✓			
16			"	" Pearl	F	"	Daughter	S	20 Oct	1896	4	" r		✓	"	"	"									3	50			✓	✓	✓			
17				Hayson James	M	"	Servant	S	6 Oct	1884	16	Ont r		✓	English	"	C of Eng	Labourer Farm	✓		1									✓	✓	✓			
18		13	14	Maxfield Robt	M	"	Head	S	13 May	1874	26	England u	1902	✓	"	"	"	Farmer																
19		"	"	Bauerett Geo	M	"	Servant	S	2 Sept	1874	26	" u	1899	✓	"	"	"	Labourer Farm	✓		1					10	2	180			✓	✓	✓			
20		14	15	Strong William	M	"	Head	S	1 March	1862	39	Ireland r	1885	✓	Irish	"	"	Farmer																
21		15	16	Thorne Benjamin	M	"	Head	M	2 Sept	1844	56	England	1873	✓	English	"	"	Farmer													✓	✓	✓			
22		"	"	" Rosella	F	"	Wife	M	3 Oct	1852	48	Ont u		✓	Scotch	"	"														✓	✓	✓			
23		"	"	" Alice M	F	"	Daughter	S	23 Oct	1875	25	Ont u		✓	English	"	"														✓	✓	✓			
24		"	"	" Benjamin	M	"	Son	S	6 June	1882	18	Ont u		✓	"	"	"	Farm													✓	✓	✓			
25		16	17	Hill Charles	M	"	Head	M	23 Feby	1853	48	England	1886	✓	English	"	"	Farmer													✓	✓	✓			
26		"	"	" Emily	F	"	Wife	M	23 Feby	1862	39	" u		✓	"	"	"														✓	✓	✓			
27		"	"	" George	M	"	Son	S	14 July	1897	3	" u		✓	"	"	"	Farm Labourer	✓		1					3	50								
28		"	"	Hyman Fred	M	"	Servant	S	5 May	1883	17	Ireland r	1891	✓	Irish	"	"	Labourer Farm	✓		1															
29		17	18	Lowe John	M	"	Head	S	3 Oct	1873	27	Ont r		✓	Scotch	"	Presby	Farmer																	
30		18	19	McCormack Harry	M	"	Head	M	23 Feby	1869	32	" r		✓	Irish	"	"	Farmer																	
31		"	"	" Jessie	F	"	Wife	M	14 Oct	1871	29	" u		✓	Scotch	"	"																		
32		"	"	" Mildred	F	"	Daughter	S	10 April	1900	1	Man r		✓	Irish	"	"																		
33		"	"	Shepard Margaret	F	"	Mother in law	W	10 March	1838	65	Ont r		✓	Scotch	"	C of Eng														✓	✓	✓			
34		19	20	Brown Robt	M	"	Servt	S	27 March	1878	23	Ireland r	1889	✓	Irish	"	"	Farmer																	
35		20	21	Lyon Herbt	M	"	Head	M	6 April	1874	27	England r	1891	✓	English	"	"	Farmer																	
36			"	" Maud	F	"	Wife	M	2 Dec	1874	23	Ont r		✓	Irish	"	"																		
37			"	" Harry	M	"	Son	S	5 Nov	1900		Man r		✓	English	"	Meth																		
38		21	22	Cranbury Thomas	M	"	Head	M	6 May	1864	36	Ont r		✓	Irish	"	"	Farmer																	
39				" Rachael	F	"	Wife	M	19 Sept	1866	35	Ont r		✓	"	"	"													7	✓	✓	✓			
40				" William	M	"	Son	S	2 Aug	1886	14	Ont r		✓	"	"	"													2	✓	✓	✓			
41				" Lawson	M	"	Son	S	3 June	1894	7	Assa r	Mar r	✓	"	"	"																		
42				" Percival	M	"	Son	S	13 April	1896	5	Assa r	" r	✓	"	"	"																		
43		22	23	Lewis Charles	M	"	Head	M	7 Jany	1874	27	Ont r		✓	Scotch	"	Presby	Farmer																	
44			"	" Nellie	F	"	Wife	M	13 May	1876	23	" r		✓	English	"	"																		
45				" Reginald	M	"	Son	S	19 Oct	1899	1	Man r		✓	Scotch	"	"																		
46				Hunter John	M	"	Servant	S	11 Feby	1881	20	Ont u		✓	"	"	"	Labourer Farm	✓		1					12	150			✓	✓	✓			
47		23	24	Lloyd William	M	"	Head	M	20 Feby	1871	29	Ont r		✓	Dutch	"	Meth	Farmer																	
48		"	"	" Emily	F	"	Wife	M	30 March	1876	25	" r		✓	English	"	"																		
49		24	25	Lloyd Simon	M	"	Head	M	21 Dec	1849	51	" r		✓	Dutch	"	"	Farmer																	
50		"	"	" Sarah	F	"	Wife	M	4 Nov	1848	52	" r		✓	English	"	"																		

28